



## 事業実績シート（研修及び調査・研究）

### 2 実績結果

事業費の推移		前々年度決算	前年度決算	当該年度決算					
事業費（円）				113,750 円					
(財源内訳)	国庫支出金								
	県支出金								
	地方債								
	その他								
	市町振興共同事業助成金			75,833 円					
	一般財源			37,917 円					
目標・目的指標	指標名		指標設定の考え方		単位	区分	前々年度	前年度	当該年度
	①	①法令実務研修受講回数 ②「翻訳・通訳」講座（集合研修）の受講回数	①該当年度 1名 ②年に1度開催される研修に国際交流員1名を受講させる	人	目標	0	0	2	
					実績	0	0	2	
				目標達成率（%）				100	
	②				目標				
					実績				
目標達成率（%）									

### 3 事業の振り返り

必要性の点検	(1) 実施することによるメリット
	<p>(内容、程度等)</p> <p>①短期間で集中的に実践的な法規事務を学ぶことができる。 法規担当のレベルアップを図ることにより、多種多様な問題に対応できるのではないかと。</p> <p>②本町の国際交流員1名は、通信講座で「翻訳・通訳（英語）」のスキルアップに取り組んでいるが、通信講座だけでは学習に対するモチベーションの維持、実際の現場で対応するためのスキルの取得に限界があり、集合研修に参加することで、より実践的な学習の機会を得るとともに、他の国際交流員との交流を通して学習意欲を向上させることが期待できる。</p>

## 事業実績シート（研修及び調査・研究）

### 4 有効性の点検、実現性の点検

有効性の点検	（１）目標（目的）指標の達成状況	
	<input checked="" type="checkbox"/> 目標（目的）指標の実績値は、目標をほぼ達成した <input type="checkbox"/> 目標（目的）指標の実績値は、目標を下回った	
	（２）実施前、想定していた目標・目的が達成できた理由またはできなかった理由	
	①長崎県市町村行政振興協議会に設置された法規室に職員を派遣し、関連研修に参加しながら、自治体法務検定の受検までできたことは合否に関係なく法務知識を身につけることができたと考える。 ②この集合研修に参加したことで、より具体的かつ実践的な翻訳・通訳の方法について専門家からの講義を受けることができた。また、研修に参加している他地域の国際交流員との交流を通して、これからの学習や業務に対するモチベーションが高まったとの感想があった。	
実現性の点検	（１）事業への反映	（具体的内容）
	<input checked="" type="checkbox"/> 成果は事業（実務）に反映できる <input type="checkbox"/> 成果は事業（実務）に反映できない	①法制執務を担う職員としての心構えや考え方を学びこれからの業務にあたるのではないかと期待できる。 ②研修終了後は、講座で学んだ手法を活かしつつ、積極的に翻訳や通訳業務にあたっている。
	（２）公共性の評価	（具体的内容）
	本研修及び調査・研究を通じて <input checked="" type="checkbox"/> 住民へ利益を還元できる（②） <input checked="" type="checkbox"/> 住民へ利益を将来的に還元できる（①） <input type="checkbox"/> 住民へ利益を還元できない	①住民に法令を踏まえた説明を順序だてて行うと納得してもらえないのではないか。 ②通訳・翻訳のスキルが向上することにより、本町のインバウンド受入れ体制の強化が図られ、観光事業者等の住民の所得向上や地域経済の活性化への波及効果が期待できる。

### 5 今後の方向性

①

必要性の点検から	<input type="checkbox"/> 事業休止	<input type="checkbox"/> 事業廃止	<input type="checkbox"/> 民営	<input checked="" type="checkbox"/> 事業終了（完了）	□現状維持
実施予定時期					
有効性の点検から	<input type="checkbox"/> 目標・目的未達成	<input checked="" type="checkbox"/> 目標・目的達成	<input type="checkbox"/> 類似事業との統合		□現状維持
実施予定時期					
実現性の点検から	<input checked="" type="checkbox"/> 事業へ反映	<input type="checkbox"/> 事業に反映できない	<input type="checkbox"/> その他		□現状維持
実施予定時期					
具体的内容					

②

必要性の点検から	<input type="checkbox"/> 事業休止	<input type="checkbox"/> 事業廃止	<input type="checkbox"/> 民営	<input type="checkbox"/> 事業終了（完了）	<input checked="" type="checkbox"/> 現状維持
実施予定時期					
有効性の点検から	<input type="checkbox"/> 目標・目的未達成	<input type="checkbox"/> 目標・目的達成	<input type="checkbox"/> 類似事業との統合		<input checked="" type="checkbox"/> 現状維持
実施予定時期					
実現性の点検から	<input type="checkbox"/> 事業へ反映	<input type="checkbox"/> 事業に反映できない	<input type="checkbox"/> その他		<input checked="" type="checkbox"/> 現状維持
実施予定時期					
具体的内容					
国際交流員の任期中は、「翻訳・通訳」についての学習を引続き行っていく予定であり、受講が認められれば継続して同様の研修に参加していく意向がある。					